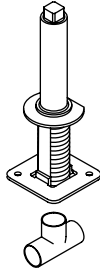


# Installation Guide

## Bath Filler Spout Shank

K-411



**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)

Los números de productos seguidos de

**M** corresponden a México (Ej.

K-12345**M**)

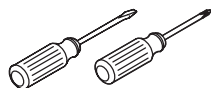
Français, page " Français-1 "

Español, página " Español-1 "

1010568-2-B

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

## Tools and Materials



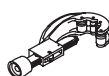
Assorted  
Screwdrivers



Tape  
Measure



Adjustable  
Wrench



Tubing  
Cutter



Drill



Plumbers  
Putty



Thread  
Sealant



Solder



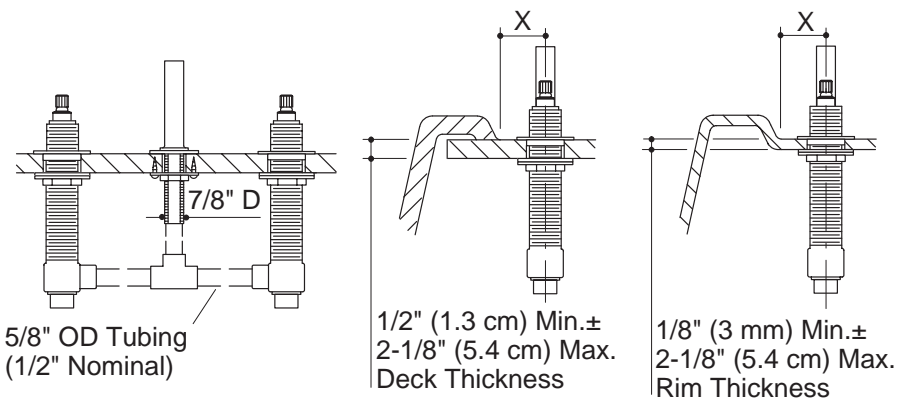
Propane  
Torch

## Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

## Before You Begin

- Please read all instructions before you begin.
- Shut off the main water supply.
- Observe all local plumbing and building codes.
- Products purchased separately may change valve placement and alignment.
- Provide an access panel to the valves for servicing.
- Installer-supplied copper tubing is to be: 5/8" O.D. (1/2" Nom.).
- The finished deck material must fit closely to the diameters of the plastic guards.
- The spout plaster guard diameter is 7/8" (2.2 cm) for the spout.
- Leave the protective sleeve on the spout supply tube until spout installation. This is an O-ring sealing surface which may be damaged when unprotected.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.



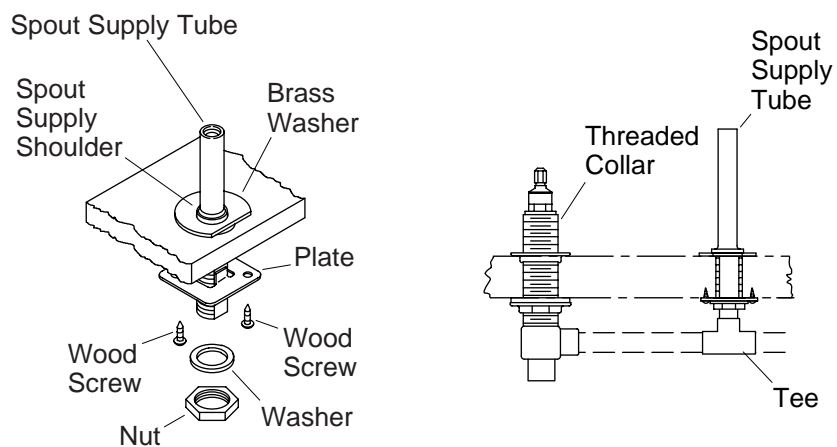
## 1. Roughing-In Dimensions

- X = the distance from the centerline of the spout inlet base to the front of the spout base plus 1/2" (2.5 cm).
- Install or relocate the water supplies as needed.

**NOTE:** Reinforcing material may be required if the deck or rim is thin. Install 1/2" exterior grade plywood before proceeding.

- The diameter of the spout hole should be 1-1/8" (2.9 cm) maximum.

**NOTE:** For installations to be covered with tile, the tile thickness must not exceed 1-1/4" (3.2 cm).



## 2. Install the Spout Supply Tube

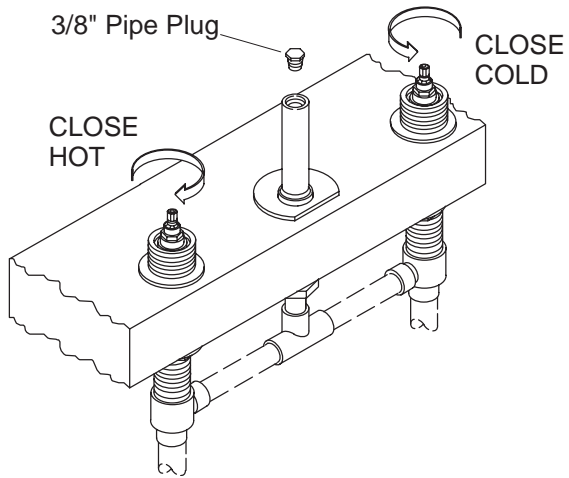
**NOTE:** Leave the protective sleeve on the spout supply tube until the spout installation.

- Slide the brass washer from the bottom of the spout supply tube over the threads until it reaches the spout supply shoulder.
- Insert the spout supply tube through the mounting hole from the top of the deck/bath rim.
- The flat portion of the brass washer should face forward. The spout supply tube will be suspended by the brass washer.
- Slide the plate (oriented with the tabs toward the deck) and washer onto the spout supply tube from the bottom and thread on the nut.
- Tighten the nut.
- Secure the plate to the rough deck with two wood screws.

## 3. Attach the Tubing

**NOTE:** The tee supplied with the supply tube may not be needed, depending on the valve.

- Measure, cut, and insert the copper tubing between the supply tube and the valves as needed.
- Dry fit the components to confirm proper fit.
- Solder the copper tubes to the valve bodies, tee, and spout supply tube.



#### 4. Check Operation of Valves



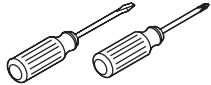
**WARNING: Risk of personal injury.** Wrap a towel around the pipe plug to prevent water spray. Water will purge from the supply tube when you remove the plug.

- Thread a 3/8" pipe plug into the top of the spout supply tube.
- Ensure that the valves are closed (cold = fully counterclockwise; hot = fully clockwise).
- Turn on the main water supply and check the complete installation for leaks with the valves closed and open.
- Repair leaks as needed.
- Close both valves and turn off the main water supply.
- Carefully loosen the pipe plug to remove pressure.
- Thread the pipe plug back into the spout supply tube.
- Install the cardboard plaster guards over both valves and the spout supply tube.

# Guide d'installation

## Manche de bec remplisseur de baignoire

### Outils et matériels



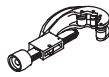
Tournevis assortis



Mètre ruban



Clé ajustable



Coupe-tuyauterie



Perceuse



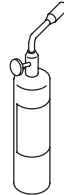
Mastic de plombier



Joint d'étanchéité pour filetage



Soudure



Chalumeau à propane

### Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

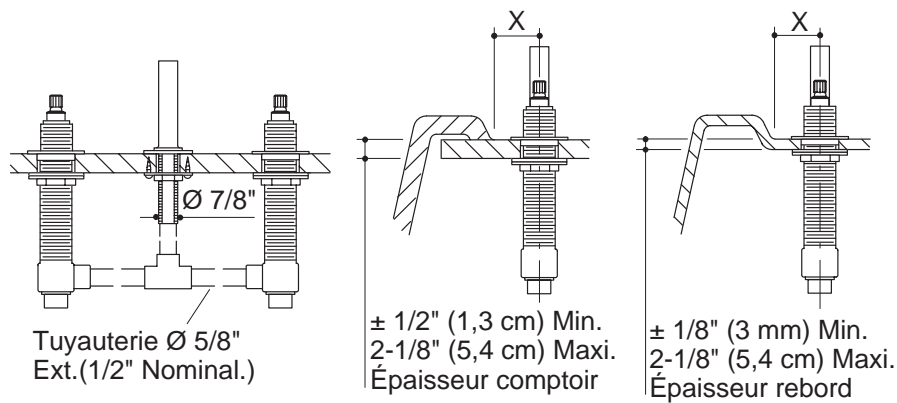
Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

### Avant de commencer

- Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer.
- Couper l'alimentation d'eau principale.
- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Des produits achetés séparément peuvent influencer l'emplacement et l'alignement de la valve.
- Fournir un panneau d'accès au service des valves.
- Le tuyau en cuivre fourni par l'installateur doit être de: Ø 5/8" Ext. (1/2" Nom.).
- Le matériau du comptoir fini doit bien s'ajuster aux diamètres des protections en plastique.

**Avant de commencer (cont.)**

- Le diamètre du renfort en plâtre doit être à 7/8" (2,2 cm) pour le bec.
- Laisser en place les manchons de protection du tube d'alimentation du bec jusqu'à l'installation du bec. C'est une surface d'étanchéité par joint torique qui devrait être protégée pour ne pas l'endommager.
- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des robinets et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.



## 1. Dimensions de raccordement

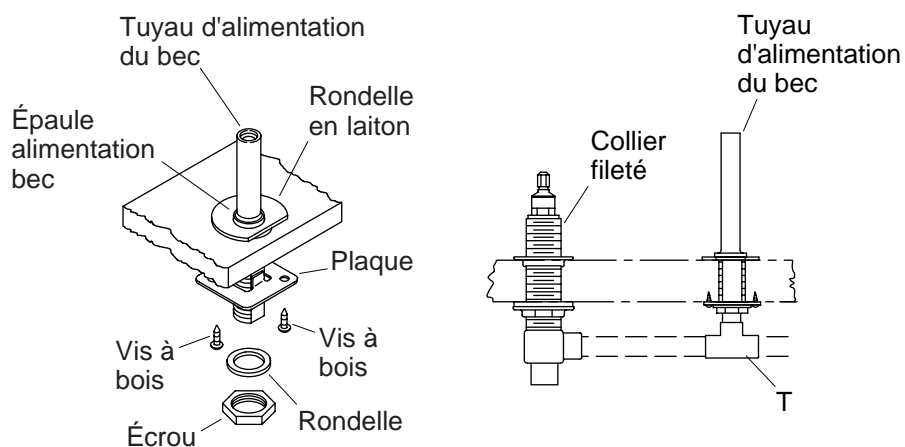
- X = la distance de l'axe central de la base d'entrée du bec à l'avant de la base du bec plus 1/2" (2,5 cm).
- Installer ou déplacer les alimentations d'eau au besoin.

**REMARQUE :** Un matériau de renfort peut être requis si le rebord de baignoire ou du comptoir est mince. Installer un contre-plaqué extérieur de 1/2" avant de continuer.

- Le diamètre de l'orifice du bec devrait être de 1-1/8" (2,9 cm) maximum.

**REMARQUE :** Pour des installations carrelées, l'épaisseur des carreaux ne doit pas dépasser 1-1/4" (3,2 cm).





## 2. Installer le tube d'alimentation du bec

**REMARQUE :** Laisser en place le manchon de protection du tube d'alimentation du bec jusqu'à l'installation de ce dernier.

- Glisser une rondelle en laiton sur le bas du tube d'alimentation du bec et le filetage jusqu'à atteindre le coude d'alimentation du bec.
- Insérer le tuyau d'alimentation du bec à travers l'orifice de fixation à partir du dessus du rebord de comptoir/baignoire.
- La partie plate de la rondelle en laiton devrait faire face vers l'avant. Le tube d'alimentation du bec sera suspendu à l'aide d'une rondelle en laiton.
- Glisser la plaque (avec les pattes orientées vers le comptoir) et la rondelle sur le tuyau d'alimentation du bec à partir de la partie inférieure puis visser l'écrou.
- Serrer l'écrou.
- Sécuriser la plaque au comptoir brut au moyen de deux vis à bois.

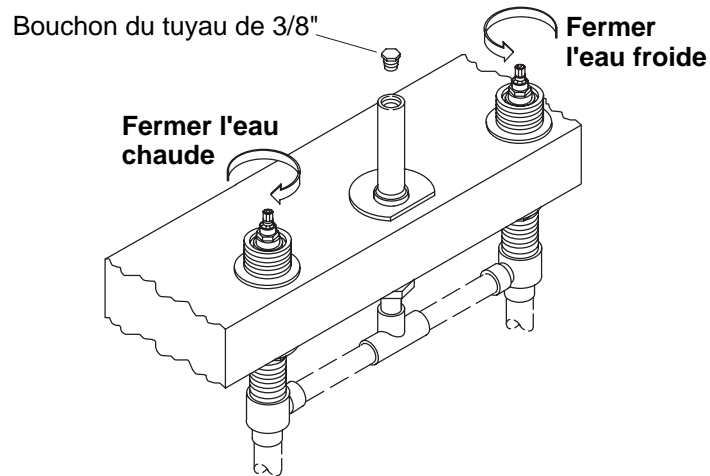
## 3. Attacher la tuyauterie

**REMARQUE :** Le T fourni avec le tube d'alimentation peut ne pas être indispensable, selon la valve.

- Mesurer, couper et insérer la tuyauterie en cuivre entre le tube d'alimentation et les valves selon le besoin.

### **Attacher la tuyauterie (cont.)**

- Fixer à sec les composants pour confirmer le bon ajustage.
- Souder les tubes en cuivre aux corps de robinet, au raccord en T et au tube d'arrivée d'eau de bec.



#### 4. Vérifier le fonctionnement des valves



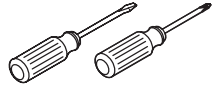
**AVERTISSEMENT : Risque de blessure corporelle.** Enrouler une serviette autour du bouchon du tuyau pour empêcher l'eau de gicler. L'eau purgera du tube d'alimentation lorsque le bouchon sera retiré.

- Visser un bouchon de 3/8" (1 cm) sur le tuyau d'alimentation du bec.
- S'assurer que les robinets soient fermés (côté froid complètement vers la gauche, côté chaud complètement vers la droite).
- Ouvrir l'alimentation principale d'eau et vérifier que l'installation n'ait pas de fuites, avec les valves fermées et ouvertes.
- Réparer les fuites au besoin.
- Fermer les deux valves et l'alimentation principale d'eau.
- Dévisser doucement le bouchon du tuyau de manière à libérer la pression.
- Revisser le bouchon du tuyau sur le tube d'alimentation du bec.
- Installer les renforts de plâtre sur les deux valves et tubes d'alimentation d'eau du bec.

# Guía de instalación

## Vástago del surtidor de bañera

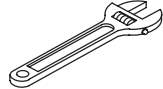
### Herramientas y materiales



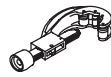
Surtido de  
destornilladores



Cinta  
métrica



Llave  
ajustable



Cortatubos



Taladro



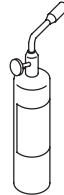
Masilla de  
plomería



Cinta selladora  
de roscas



Soldadura



Soplete  
de  
propano

### Gracias por elegir los productos de Kohler

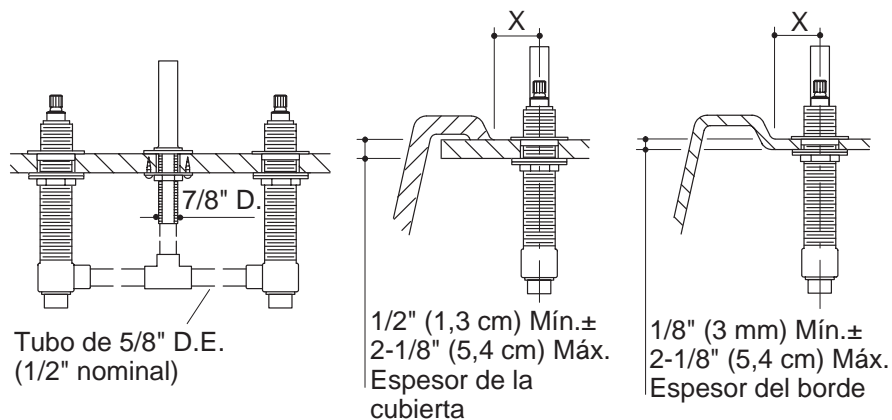
Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en la última página. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

### Antes de comenzar

- Lea estas instrucciones atentamente antes de comenzar.
- Cierre el suministro principal de agua.
- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Los productos adquiridos por separado pueden afectar el emplazamiento de la válvula, así como la alineación.
- Proporcione un panel de acceso a las válvulas para su mantenimiento.
- El tubo de cobre suministrado por el instalador debe tener: Diámetro exterior de 5/8" (1/2" Nom.)

**Antes de comenzar (cont.)**

- El material de la cubierta acabada debe quedar muy ajustado a los diámetros de los protectores de yeso.
- El diámetro del protector de yeso del surtidor es de 7/8" (2,2 cm).
- Deje la manga protectora en el tubo de suministro hasta instalar el surtidor. La superficie de sellado del empaque de anillo (O-ring) puede sufrir daños si no está protegida.
- La empresa Kohler se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



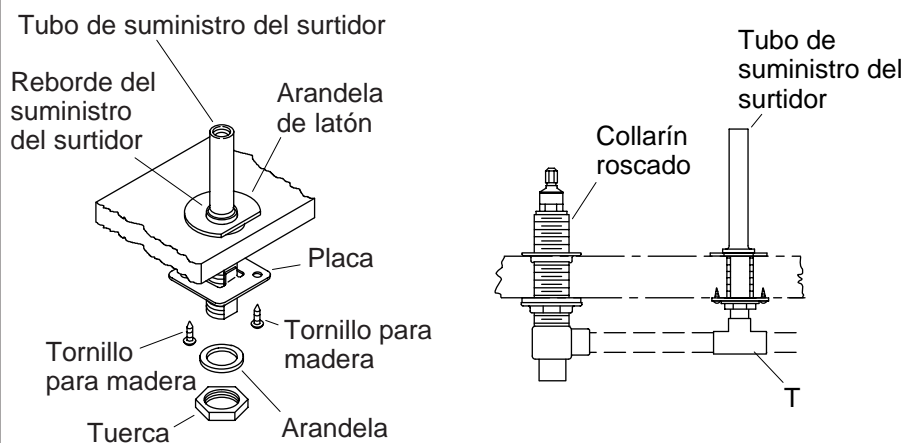
## 1. Dimensiones de instalación

- X = la distancia desde la línea central de la base de entrada del surtidor a la parte frontal de la base del surtidor más 1/2" (2,5 cm).
- Instale o cambie los suministros de lugar según sea necesario.

**NOTA:** Es posible que necesite un material de refuerzo si la cubierta o el borde tienen poco espesor. Instale madera contrachapada para exteriores de 1/2" antes de continuar.

- El diámetro del orificio del surtidor debe ser 1-1/8" (2,9 cm) como máximo.

**NOTA:** En las instalaciones que se vayan a revestir de azulejos, el grosor del azulejo no debe exceder de 1-1/4" (3,2 cm).



## 2. Instale el tubo de suministro del surtidor

**NOTA:** Deje la manga protectora en el tubo de suministro del surtidor hasta instalar el surtidor.

- Deslice la arandela de latón desde la parte inferior del tubo de suministro del surtidor y por las roscas hasta que alcance el reborde del suministro del surtidor.
- Inserte el tubo de suministro del surtidor por el orificio de fijación, desde la parte superior de la cubierta/borde de la bañera.
- La parte plana de la arandela de latón debe estar orientada hacia el frente. El tubo de suministro del surtidor estará suspendido por la arandela de latón.
- Deslice la placa (con las lengüetas hacia la cubierta) y la arandela por el tubo de suministro del surtidor desde la parte inferior y enrósquela en la tuerca.
- Apriete la tuerca.
- Fije la placa a la cubierta no acabada con dos tornillos para madera.

## 3. Conecte el tubo

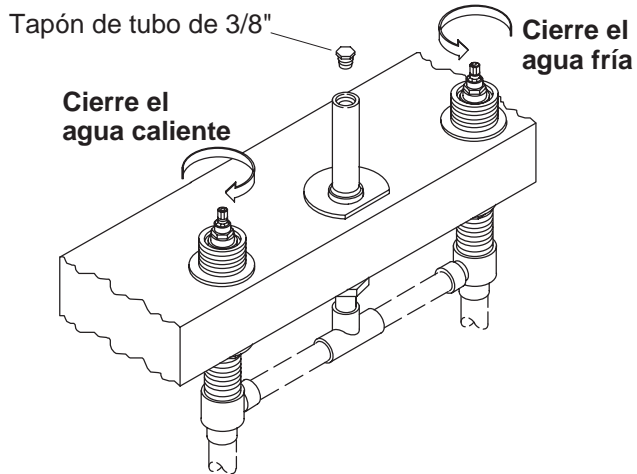
**NOTA:** Es posible que no sea necesaria la T incluida con el tubo de suministro, dependiendo de la válvula.

- Mida, corte e inserte tubería de cobre entre el tubo de suministro y las válvulas de ser necesario.

**Conecte el tubo (cont.)**

- Monte los componentes para verificar que encajen.
- Suelde los tubos de cobre a los cuerpos de la válvula, a la T y al tubo de suministro del surtidor.





#### 4. Verifique el funcionamiento de las válvulas



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales.** Envuelva el tapón de tubo en una toalla para impedir que el agua salpique. Al quitar el tapón saldrá agua del tubo de suministro.

- Enrosque un tapón de tubo de 3/8" en la parte superior del tubo de suministro del surtidor.
- Verifique que las válvulas estén cerradas (agua fría = completamente a la izquierda; agua caliente = completamente a la derecha).
- Abra el suministro del agua y verifique que no haya fugas en la instalación cuando las válvulas estén abiertas y cerradas.
- Repare las fugas de ser necesario.
- Cierre ambas válvulas y el suministro principal de agua.
- Levante levemente el tapón de tubo con cuidado para aliviar la presión.
- Vuelva a enroscar el tapón de tubo en el tubo de suministro.
- Instale los protectores de yeso sobre ambas válvulas y el tubo de suministro del surtidor.

1010568-2-**B**

1010568-2-**B**

**USA: 1-800-4-KOHLER**  
**Canada: 1-800-964-5590**  
**México: 001-877-680-1310**

**[kohler.com](http://kohler.com)**

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2005 Kohler Co.

1010568-2-B